

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' April 2012

li temenda l-Annessi tad-Deciżjoni 2003/467/KE fir-rigward tad-dikjarazzjoni tal-Latvja bhala Stat Membru uffiċjalment hieles mill-brucellożi u ta' ċerti reġjuni tal-Italja, il-Polonja u l-Portugall bhala reġjuni uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi, hielsa mill-brucellożi u hielsa mil-lewkożi enżootika bovina

(notifikata bid-dokument numru C(2012) 2451)

(Test b'relevanza ghaż-ŻEE)

(2012/204/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 64/432/KEE tas-26 ta' Ġunju 1964 dwar il-problemi tas-saħħa tal-annimali li jaffettwaw il-kummerċ ta' annimali bovini u suwini ġewwa l-Komunità ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Anness A(I)(4), l-Anness A(II)(7) u l-Anness D(I)(E) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 64/432/KEE tapplika għall-kummerċ tal-annimali bovini u suwini fl-Unjoni. Din tistabbilixxi l-kundizzjonijiet li permezz tagħhom Stat Membru jew reġjun ta' Stat Membru jista' jiġi ddikjarat uffiċjalment hieles mit-tuberkolożi, uffiċjalment hieles mill-brucellożi u uffiċjalment hieles mill-lewkożi enżootika bovina fir-rigward tal-merhliet bovini.
- (2) L-Annessi tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2003/467/KEE tat-23 ta' Ġunju 2003 li tistabbilixxi l-kwalifika ta' uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi, brucellosi u lewkożi bovina enżootika ta' xi Stati Membri u reġjuni fl-Istati Membri rigward annimali bovini ⁽²⁾, jelenkaw l-Istati Membri u r-reġjuni tagħhom li huma ddikjarati, rispettivament, bhala uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi, uffiċjalment hielsa mill-brucellożi, u uffiċjalment hielsa mill-lewkożi enżootika bovina.
- (3) L-Italja ressqet dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li tixhed il-konformità tal-provinċji ta' Asti u Biella fir-reġjun tal-Piemonte fl-Italja mal-kundizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE għall-istatus bhala uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi.
- (4) Barra minn hekk, il-provinċja ta' Ascoli Piceno hija diġà elenkata fil-Kapitolu 2 tal-Anness I tad-Deciżjoni 2003/467/KEE bhala reġjun fl-Italja li huwa uffiċjalment hieles mit-tuberkolożi. Madankollu, id-diviżjoni amministrattiva tal-Italja taqşam il-provinċja ta' Ascoli Piceno fir-reġjun ta' Marche f'żewġ provinċji distinti: il-provinċja ta'

Ascoli Piceno u l-provinċja ta' Fermo. L-intestaturi għall-Italja fil-lista stipulata fil-Kapitolu 2 tal-Anness I tad-Deciżjoni 2003/467/KE għandhom għaldaqstant jiġu emendati skont dan.

- (5) Il-Portugall ressaq dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li tixhed il-konformità tar-reġjuni amministrattivi kollha (distritos) fl-unità amministrattiva superjuri (região) tal-Algarve fil-Portugall mal-kundizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE għall-istatus bhala uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi.
- (6) Wara evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni li tressqet mill-Italja u mill-Portugall, il-provinċji ta' Asti u Biella fir-reġjun tal-Piemonte fl-Italja u r-reġjuni amministrattivi kollha (distritos) fl-unità amministrattiva superjuri (região) tal-Algarve fil-Portugall għandhom jiġu ddikjarati bhala reġjuni fl-Italja u fil-Portugall, rispettivament, li huma uffiċjalment hielsa mit-tuberkolożi.
- (7) L-Italja ressqet ukoll dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li tixhed il-konformità tal-provinċji kollha fir-reġjun ta' Valle d'Aosta fl-Italja mal-kundizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE għall-istatus bhala uffiċjalment hielsa mill-brucellożi.
- (8) Il-Latvja ressqet ukoll dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li tixhed il-konformità tat-territorju kollu tagħha mal-kundizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE għall-istatus bhala uffiċjalment hielsa mill-brucellożi.
- (9) Il-Portugall ressaq ukoll dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li tixhed il-konformità tar-reġjuni amministrattivi kollha (distritos) fl-unità amministrattiva superjuri (região) tal-Algarve fil-Portugall mal-kundizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE għall-istatus bhala uffiċjalment hielsa mill-brucellożi.
- (10) Wara evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni li tressqet mill-Italja, mill-Latvja u mill-Portugall, il-Latvja għandha tiġi ddikjarata bhala Stat Membru li huwa uffiċjalment hieles mill-brucellożi, il-provinċji kollha fir-Reġjun tal-Valle d'Aosta fl-Italja u r-reġjuni amministrattivi kollha fl-unità amministrattiva superjuri (região) tal-Algarve għandhom jiġu ddikjarati bhala reġjuni fl-Italja u l-Portugall, rispettivament, li huma uffiċjalment hielsa mill-brucellożi.

⁽¹⁾ ĠU L 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ ĠU L 156, 25.6.2003, p. 74.

- (11) L-Italja, il-Polonja u l-Portugall ressqu dokumentazzjoni lill-Kummissjoni li tixhed il-konformità tal-provinċji ta' Catania, Enna, Palermo u Ragusa fir-reġjun ta' Sqallija fl-Italja, ta' dsatax-il reġjun amministrattivi (powiaty) fl-unitajiet amministrattivi superjuri (voivodships) ta' Kujawsko-Pomorskie, Pomorskie, Warmińsko-Mazurskie u Wielkopolskie fil-Polonja u tar-reġjuni amministrattivi kollha (distritos) fl-unitajiet amministrattivi superjuri (regiões) ta' Centro u Lisboa e Vale do Tejo u erba' reġjuni amministrattivi (distritos) fl-unità amministrattiva superjuri (região) ta' Norte fil-Portugall mal-kundizzjonijiet stipulati fid-Direttiva 64/432/KEE għall-istatus bħala uffiċjalment hielsa mil-lewkoži enzóotika bovina.
- (12) Wara evalwazzjoni tad-dokumentazzjoni li tressqet mill-Italja, il-Polonja u l-Portugall, il-provinċji ta' Catania, Enna, Palermo u Ragusa fir-reġjun ta' Sqallija fl-Italja, id-dsatax-il reġjun amministrattivi (powiaty) fl-unitajiet amministrattivi superjuri (voivodships) ta' Kujawsko-Pomorskie, Pomorskie, Warmińsko-Mazurskie u Wielkopolskie fil-Polonja u r-reġjuni amministrattivi kollha (distritos) fl-unitajiet amministrattivi superjuri (regiões) ta' Centro u Lisboa e Vale do Tejo u erba' reġjuni amministrattivi (distritos) fl-unità amministrattiva superjuri (região) ta' Norte għandhom jiġu ddikjarati bħala reġjuni fl-Italja, il-Polonja u l-Portugall, rispettivament, li huma uffiċjalment hielsa mil-lewkoži enzóotika bovina.

- (13) L-Annessi mad-Deciżjoni 2003/467/KE għandhom għal-hekk jiġu emendati skont dan.
- (14) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

Artikolu 1

L-Annessi tad-Deciżjoni 2003/467/KE huma emendati skont l-Anness ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, id-19 ta' April 2012.

Għall-Kummissjoni

John DALLI

Membri tal-Kummissjoni

ANNEX

L-Annessi tad-Deċiżjoni 2003/467/KE huma emendati kif ġej:

(1) fl-Anness I, il-Kapitolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“KAPITOLU 2**Reġjuni ta' Stati Membri uffiċjalment hielsa mit-tuberkolosi**

Fl-Italja:

- ir-Reġjun tal-Abruzzo: il-Provinċja ta' Pescara,
- il-Provinċja ta' Bolzano,
- ir-Reġjun tal-Emilia-Romagna,
- ir-Reġjun tal-Friuli-Venezia Giulia,
- ir-Reġjun tal-Lazio: il-Provinċji ta' Rieti, Viterbo,
- ir-Reġjun tal-Lombardia,
- ir-Reġjun tal-Marche: il-Provinċja ta' Ascoli Piceno, Fermo,
- ir-Reġjun tal-Piemonte: il-Provinċji ta' Asti, Biella, Novara, Verbania, Vercelli,
- ir-Reġjun ta' Sardinja: il-Provinċji ta' Cagliari, Medio-Campidano, Ogliastra, Olbia-Tempio, Oristano,
- ir-Reġjun tat-Toscana,
- il-Provinċja ta' Trento,
- ir-Reġjun tal-Veneto.

Fil-Portugall:

- Região Algarve: id-distritos kollha.

Fir-Renju Unit:

- il-Gran Brittanja: l-Iskozja.”;

(2) l-Anness II jinbidel b'dan li ġej:

“ANNEX II**KAPITOLU 1****L-Istati Membri uffiċjalment hielsa mill-brucellosi**

Kodiċi ISO	Stat Membru
BE	Il-Belġju
CZ	Ir-Repubblika Ċeka
DK	Id-Danimarka
DE	Il-Ġermanja
EE	L-Estonja
IE	L-Irlanda
FR	Franza
LV	Il-Latvja
LU	Il-Lussemburgu
NL	Il-Pajjiżi l-Baxxi

Kodiċi ISO	Stat Membru
AT	L-Awstrija
PL	Il-Polonja
SI	Is-Slovenja
SK	Is-Slovakkja
FI	Il-Finlandja
SE	L-Isvezja

KAPITOLU 2

Ir-reġjuni tal-Istati Membri uffiċjalment hielsa mill-bruċellożi

Fl-Italja:

- ir-Reġjun tal-Abruzzo: il-Provinċja ta' Pescara,
- il-Provinċja ta' Bolzano,
- ir-Reġjun tal-Emilia-Romagna,
- ir-Reġjun tal-Friuli-Venezia Giulia,
- ir-Reġjun tal-Lazio: il-Provinċja ta' Frosinone, Latina, Rieti, Viterbo,
- ir-Reġjun tal-Liguria: il-Provinċji ta' Imperia, Savona,
- ir-Reġjun tal-Lombardia,
- ir-Reġjun tal-Marche,
- ir-Reġjun tal-Molise: il-Provinċja ta' Campobasso,
- ir-Reġjun tal-Piemonte,
- ir-Reġjun tal-Puglia: il-Provinċja ta' Brindisi,
- ir-Reġjun ta' Sardinja,
- ir-Reġjun tat-Toscana,
- il-Provinċja ta' Trento,
- ir-Reġjun tal-Umbria,
- ir-Reġjun tal-Valle d'Aosta,
- ir-Reġjun tal-Veneto.

Fil-Portugall:

- Região Algarve: id-distritos kollha,
- Região Autónoma dos Açores: Ilhas de Corvo, Faial, Flores, Graciosa, Pico, Santa Maria.

Fi Spanja:

- il-Provinċja ta' Santa Cruz de Tenerife,
- il-Provinċja ta' Las Palmas.

Fir-Renju Unit:

- il-Gran Brittanja: l-Ingilterra, l-Iskozja, Wales,
- l-Isle of Man.”;

(3) fl-Anness III, il-Kapitolu 2 jinbidel b'dan li ġej:

“KAPITOLU 2

Reġjuni ta' Stati Membri uffiċjalment hielsa mil-lewkosi bovina enzootika

Fl-Italja:

- ir-Reġjun tal-Abruzzo: il-Provinċja ta' Pescara,
- il-Provinċja ta' Bolzano,
- ir-Reġjun tal-Campania: il-Provinċja ta' Napoli,
- ir-Reġjun tal-Emilia-Romagna,
- ir-Reġjun tal-Friuli-Venezia Giulia,
- ir-Reġjun tal-Lazio: il-Provinċji ta' Frosinone, Rieti, Viterbo,
- ir-Reġjun tal-Liguria: il-Provinċji ta' Imperia, Savona,
- ir-Reġjun tal-Lombardia,
- ir-Reġjun tal-Marche,
- ir-Reġjun tal-Molise,
- ir-Reġjun tal-Piemonte,
- ir-Reġjun tal-Puglia: il-Provinċja ta' Brindisi,
- ir-Reġjun ta' Sardinja,
- ir-Reġjun ta' Sqallija: il-Provinċji ta' Agrigento, Caltanissetta, Catania, Enna, Palermo, Ragusa, Siracusa, Trapani,
- ir-Reġjun tal-Toscana,
- il-Provinċja ta' Trento,
- ir-Reġjun tal-Umbria,
- ir-Reġjun tal-Valle d'Aosta,
- ir-Reġjun tal-Veneto.

Fil-Polonja:

- Voivodship dolnośląskie

Powiaty:	bolesławiecki, dzierżoniowski, głogowski, górowski, jaworski, jeleniogórski, Jelenia Góra, kamiennogórski, kłodzki, legnicki, Legnica, lubański, lubiński, lwówecki, milicki, oleśnicki, oławski, polkowicki, strzeliński, średzki, świdnicki, trzebnicki, wałbrzyski, Wałbrzych, wołowski, wrocławski, Wrocław, ząbkowicki, zgorzelecki, złotoryjski.
----------	--

- Voivodship lubelskie

Powiaty:	bialski, Biała Podlaska, biłgorajski, chełmski, Chełm, hrubieszowski, janowski, krasnostawski, kraśnicki, lubartowski, lubelski, Lublin, łęczyński, łukowski, opolski, parczewski, puławski, radzyński, rycki, świdnicki, tomaszowski, włodawski, zamojski, Zamość.
----------	---

— Voivodship lubuskie

Powiaty:	gorzowski, Gorzów Wielkopolski, krośnieński-odrzański, międzyrzecki, nowosolski, ślubicki, strzelecko-drezdenecki, sułęciński, świebodziński, Zielona Góra, zielonogórski, żagański, żarski, wschowski.
----------	---

— Voivodship kujawsko-pomorskie

Powiaty:	aleksandrowski, brodnicki, bydgoski, Bydgoszcz, chełmiński, golubsko-dobrzyński, grudziądzki, inowrocławski, lipnowski, Grudziądz, mogileński, nakielski, radziejowski, rypiński, sępoleński, świecki, toruński, Toruń, tucholski, wąbrzeski, Włocławek, włocławski, żniński.
----------	---

— Voivodship łódzkie

Powiaty:	bełchatowski, brzeziński, kutnowski, łaski, łączycki, łowicki, łódzki, Łódź, opoczyński, pabianicki, pajęcząński, piotrkowski, Piotrków Trybunalski, poddębicki, radomszczański, rawski, sieradzki, skierniewicki, Skierniewice, tomaszowski, wieluński, wieruszowski, zduńskowolski, zgierski.
----------	---

— Voivodship małopolskie

Powiaty:	brzeski, bocheński, chrzanowski, dąbrowski, gorlicki, krakowski, Kraków, limanowski, miechowski, myślenicki, nowosądecki, nowotarski, Nowy Sącz, oświęcimski, olkusi, proszowicki, suski, tarnowski, Tarnów, tatrzański, wadowicki, wielicki.
----------	---

— Voivodship mazowieckie

Powiaty:	białobrzecki, ciechanowski, garwoliński, grójecki, gostyniński, grodziski, kozienicki, legionowski, lipski, łosicki, makowski, miński, mławski, nowodworski, ostrołęcki, Ostrołęka, ostrowski, otwocki, piaseczyński, Płock, płocki, płoński, pruszkowski, przasnyski, przysuski, pułtowski, Radom, radomski, Siedlce, siedlecki, sierpecki, sochaczewski, sokołowski, szydlowiecki, Warszawa, warszawski zachodni, węgrowski, wołomiński, wyszkowski, zwoleński, żuromiński, żyrardowski.
----------	--

— Voivodship opolskie

Powiaty:	brzeski, głubczycki, kędzierzyńsko-kozielski, kluczborski, krapkowicki, namysłowski, nyski, oleski, opolski, Opole, prudnicki, strzelecki.
----------	--

— Voivodship podkarpackie

Powiaty:	bieszczadzki, brzozowski, dębicki, jarosławski, jasielski, kolbuszowski, krośnieński, Krosno, leski, leżajski, lubaczowski, łańcucki, mielecki, niżański, przemyski, Przemyśl, przeworski, ropczycko-sędziszowski, rzeszowski, Rzeszów, sanocki, stalowowolski, strzyżowski, Tarnobrzeg, tarnobrzecki.
----------	--

— Voivodship podlaskie

Powiaty:	augustowski, białostocki, Białystok, bielski, grajewski, hajnowski, kolneński, łomżyński, Łomża, moniecki, sejneński, siemiatycki, sokółski, suwalski, Suwałki, wysokomazowiecki, zambrowski.
----------	---

— Voivodship pomorskie

Powiaty:	Gdańsk, gdański, Gdynia, lęborski, pucki, nowodworski, Sopot, wejherowski.
----------	--

— Voivodship śląskie

Powiaty:	będziński, bielski, Bielsko-Biała, bieruńsko-lędziński, Bytom, Chorzów, cieszyński, częstochowski, Częstochowa, Dąbrowa Górnicza, gliwicki, Gliwice, Jastrzębie Zdrój, Jaworzno, Katowice, kłobucki, lubliniecki, mikołowski, Mysłowice, myszkowski, Piekary Śląskie, pszczyński, raciborski, Ruda Śląska, rybnicki, Rybnik, Siemianowice Śląskie, Sosnowiec, Świętochłowice, tarnogórski, Tychy, wodzisławski, Zabrze, zawierciański, Żory, żywiecki.
----------	--

— Voivodship świętokrzyskie

Powiaty:	buski, jędrzejowski, kazimierski, kielecki, Kielce, konecki, opatowski, ostrowiecki, pińczowski, sandomierski, skarżyski, starachowicki, staszowski, włoszczowski.
----------	--

— Voivodship warmińsko-mazurskie

Powiaty:	bartoszycki, braniewski, działdowski Elbląg, elbląski, etcki, giżycki, gołdapski, iławski, kętrzyński, lidzbarski, mrągowski, nidzicki, nowomiejski, olecki, olsztyński, ostródzki, Olsztyn, piski, szczycieński, węgorzewski.
----------	--

— Voivodship wielkopolskie

Powiaty:	gostyński, jarociński, kaliski, Kalisz, kępiński, kolski, koniński, Konin, krotoszyński, międzychodzki, nowotomyski, ostrowski, ostrzeszowski, pleszewski, rawicki, słupecki, szamotulski, średzki, śremski, turecki, wolsztyński, wrzesiński, złotowski.
----------	---

Fil-Portugall:

- Região Algarve: id-distritos kollha;
- Região Alentejo: id-distritos kollha;
- Região Centro: id-distritos kollha;
- Região Lisboa e Vale do Tejo: id-distritos kollha;
- Região Norte: districtos: Braga, Bragança, Viana do Castelo, Vila Real;
- Região Autónoma dos Açores.

Fir-Renju Unit:

- l-Isle of Man.”.